



安全理事会

第六十五年

临时逐字记录

第**六三四〇**次会议

2010年6月15日星期二上午10时20分举行

纽约

主席:	埃列尔先生	(墨西哥)
成员:	奥地利	迈尔-哈廷先生
	波斯尼亚和黑塞哥维那	巴尔巴利奇先生
	巴西	莫雷蒂先生
	中国	王民先生
	法国	阿罗德先生
	加蓬	蒙加拉·穆索奇先生
	日本	奥田先生
	黎巴嫩	萨拉姆先生
	尼日利亚	洛洛先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	土耳其	阿帕坎先生
	乌干达	鲁贡达先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国	沃尔夫先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

10-40543 (C)



请回收

上午 10 时 20 分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席(以西班牙语发言)：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表罗伯特·塞里先生发出邀请。

就这样决定。

我请塞里先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会将根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取罗伯特·塞里先生的通报。我请他发言。

塞里先生(以英语发言)：首先，我谨通知安理会，本次情况通报主要侧重于与加沙有关的事态发展。秘书处将在下个月的通报会上全面通报其它事态发展。

在安全理事会于 6 月 1 日就 5 月 31 日救援船队事件发表主席声明(S/PRST/2010/9)之后，秘书长和我一直在积极处理此次不幸事件的直接后果。我们并且再次敦促对加沙问题采取本质上不同的办法，同时强调，联合国支持一切旨在维护和促进更广泛政治进程的努力。秘书长一直同一些区域和世界领导人接触，我在实地进行接触，包括同各方和四方同事接触。

我重申秘书长对在以色列军事行动中使用武力造成的生命损失和受伤所表示的遗憾，以及他对这些行动的谴责。这些行动现在看来造成 9 名平民死亡和另外至少 30 人受伤，以及 7 名以色列国防军士兵受伤。

截至 6 月 2 日，682 名被拘留的平民被遣返。5 名被以色列羁押的以色列公民受到问话，并且在 6 月 1 日至 3 日期间有条件获释。船只仍然停泊在以色列

港口。另一艘船“Rachel Corrie”号，在 6 月 5 日驶向加沙途中被以色列海军拦截，任何一方都没有使用暴力，该船连同乘员和货物改道驶往以色列阿什杜德港口。继续有报道称，几个方面打算另外派船只设法到达加沙。我重申秘书长先前的评论，即各方应当采取负责任和谨慎的行动，避免任何进一步事件发生。

安理会在 6 月 1 日的主席声明(S/PRST/2010/9)中，要求展开符合国际标准的迅速、公正、可信及透明的调查。秘书长就符合安理会要求的模式，同安全理事会常任理事国和许多其他有关方面进行了磋商。在这方面，他提议设立一个在被认为公正的第三方主持下、土耳其和以色列积极参加的国际小组。他向土耳其和以色列领导人作了通报。

6 月 14 日，以色列总理宣布设立一个检查船队事件的公共委员会，由 3 名以色列成员和两名作为观察员参加的国际人士组成。秘书长已注意到以色列的这项宣布，并确认以色列进行彻底调查是重要的，并且可能符合秘书长自己提出的关于国际小组的建议。两者结合起来，能够充分满足国际社会对于进行可信和公正调查的期望。秘书长的建议并非同国内调查相抵触；实际上，两种方法是相互补充的，因此，他的建议仍然摆在桌面上。

根据 6 月 1 日主席声明所表达的安理会要让货物抵达目的地的愿望，在同有关各方协商之后，我谨宣布，联合国准备作为特殊情况接受这项责任。联合国已经获得 3 艘土耳其注册船只的货主的同意，接管并负责所有货物，确保根据联合国决定的人道主义目的在加沙及时发放。以色列政府已同意把所有货物交给在加沙的联合国，这也是根据同样的谅解，即由联合国决定其在加沙的适当人道主义用途。我们有理由相信，加沙实际上的当局将尊重联合国这方面方案拟订工作的独立性。我赞赏土耳其政府为协助这一进程所发挥的建设性作用。

我们将尽快开始落实这项谅解，保持密切接触和做到完全透明。在我们进行这项工作时，各方将必须尊重联合国的独立性。同样必须强调，同加沙的需求

规模相比，有关船上的物资数量，包括医疗用品和建筑材料，是不多的。

正是这些需求必须成为立即行动和安理会关注的焦点。船队危机是一项失败政策的最近症状。正如秘书长一再指出的那样，加沙局势难以为继，目前的政策是不能接受的、适得其反的，需要采取不同的、更加积极的策略。需要停止对加沙的关闭和封锁。

目前就加沙问题达成了受欢迎的国际共识。四方完全同意，必须从根本上改变局势。为此目的，四方负责人同以色列领导人进行了接触，四方代表布莱尔同该国政府举行了若干次会晤。我获悉，以色列目前正在审查其加沙政策。我认为，审查结果必须是结束惩罚平民人口的措施。各方采取的措施必须成为从各方面执行第1860(2009)号决议的更广泛策略的一部分。

应指导对加沙政策的基本原则是明确的。除非有具体和合法的安全理由，应当允许任何物品进入加沙。因此，以色列应当摒弃目前的政策——即只允许大约116项物品进入加沙——改为所有货物和材料都能够进入加沙的政策，除非有合法的安全理由禁止其进入。即便在这种情况下，以色列目前同联合国之间的谅解使联合国一些建筑项目最近能够开始，这表明即便所谓的双重用途项目也能够进入加沙并用于适当的民用目的。

因此，以色列应大规模快速批准联合国项目并为其提供便利，特别是在水和环卫、能源、教育和健康等领域。在上个月向安全理事会所作的通报(见S/PV.6315)中，我强调由于含水层坍塌、学生人口膨胀、公共卫生系统的压力，这些部门的需求是巨大的，并且发电厂和电网迫切需要备件。为了满足日益增长的人口(其中一半人不到18岁)的需要，也应当在同样基础上批准其他关键的发展项目。此外，我们强烈希望，现在将适当规模地为出口提供便利，并且将大大扩大允许进入和离开加沙的人的类别。

为了执行这些措施，将必须扩大以色列同加沙之间的商业过境点的能力。应当在这方面采取切实步

骤，重新建立《通行进出协定》框架，包括巴勒斯坦权力机构在过境点的适当存在。从根本上改变政策将赋予加沙温和派权力，同时确保其平民人口不依赖非法经济，而非法经济增强走私者和好战分子的能力。

这也将开始满足加沙未满足的需求，这很容易用几项统计数字来表明。由于经济崩溃和贫困水平上升，加沙61%的家庭缺乏粮食安全，80%的人口接受某种人道主义援助，主要是食物和现金援助。至少70%的工业设施完全关闭，剩余设施的开工能力很低。根据联合国开发计划署的调查，“铸铅行动”造成的四分之三的破坏——包括对住房、学校和医院的破坏——尚未修复或重建。加沙发电厂目前的发电量是其全部能力的38%，致使加沙大部分居民每天面临8至12小时的停电。

在5月16日至6月13日期间，平均每周有566辆卡车货物进入加沙，同上次报告所述期间相比减少6%。这包括用于正在开工的获得批准的联合国计划，以及修复加沙市一家医院的法国项目的建筑材料。在5月15日至20日期间，同埃及的拉法边界过境点被例外开放6天，以方便数千加沙人为人道目的进出。6月2日以来，埃及当局开放拉法过境点，让行人进出加沙地带；头一天有大约5000名加沙人涌入拉法。埃及摧毁了一些走私隧道，并继续沿加沙边界采取防范措施，包括设置钢板。在报告所述期间，在与隧道相关事件中有8人死亡，另有14人受伤。

6月25日，以色列下士吉拉德·沙利特被关押将满4年。我们要求其羁押者迅速允许第三方探望他和立即释放他。我们也注意到在以色列监狱中拘留的9000多名巴勒斯坦人，其中包括妇女和儿童，以及未受指控而被拘留的人。我们敦促达成一项交换囚犯协议，并进一步把巴勒斯坦囚犯释放给巴勒斯坦权力机构。

自船队事件以来，实际上的当局维持了同以色列的相对平静。然而，好战团体在报告所述期间向以色列南部滥射大约29枚火箭弹，但没有造成人员伤亡。

以色列国防军实施了 10 次地面入侵和 12 次空袭，打死 13 名巴勒斯坦人，据称都是武装分子；打伤 44 人，据报其中 40 人为平民，他们其中包括 6 名妇女和 7 名儿童。我们继续谴责不分青红皂白地以平民为目标发射火箭弹的行为；以及过度使用武力，危及平民的行为。我们敦促各方保持冷静，充分尊重国际人道主义法。我们也直接向加沙对话者说明，诚如我们敦促以色列显著地改变其过境点政策一样，我们也将期待哈马斯显著改变它的政策，特别是宣布实行长期停火，采取行动防止针对以色列的各种形式的暴力。

在报告所述期间，加沙境内国际和民间社会组织遭到一系列袭击，情况令人担忧。5 月 23 日联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程)设在加沙的一处儿童夏令营设施令人不安地遭受肆意破坏，联合国人员的安全也同时受到威胁，秘书长对此表示了谴责。但我要高兴地报告，自 6 月 12 日以来，近东救济工程已在 144 个地点成功举办了夏令活动，为近 25 万名儿童带来急需的娱乐，帮助他们解除在加沙地带生活的压力。

6 月初，哈马斯安全部队闯入并关闭了加沙城内和拉法的一些非政府组织(包括联合国合作伙伴)的办事处，并将其设备没收。6 月 3 日，我发表声明，呼吁停止这些不可接受的残暴行为，此种行为只会伤害巴勒斯坦人民。联合国将继续履行其对加沙境内平民负有的全部责任，继续同非政府组织合作伙伴接触并开展积极协作。

尽管一些巴勒斯坦人士一直在努力推动内部对话，但哈马斯仍然拒绝经埃及调解后形成的巴勒斯坦 0 和解方案。因此，关于在合法巴勒斯坦权力机构框架内实现加沙与西岸统一的努力，我没有任何进展可以汇报。在这里我要强调，巴勒斯坦人的团结是找到办法持久解决加沙危机的一个关键要素。第 1860(2009)号决议已提到，有必要采取切实步骤促进巴勒斯坦内部和解。

我要指出，6 月 13 日，阿拉伯国家联盟秘书长访问了加沙地带，敦促结束对加沙的封锁，实现巴勒

坦和解，以促进实现巴勒斯坦人建立一个独立的巴勒斯坦国的愿望，作为两国解决办法的一部分。

我刚才重点谈了加沙的情况，现在我只是要简单地谈谈其他问题，因为我将在下月作更全面的通报。四方同意，必须推进近距离间接会谈。5 月 19 日和 20 日，米切尔特使再次分别与阿巴斯主席和内塔尼亚胡总理举行会谈。双方重申承诺在船队遇袭事件后继续进行对话。6 月 2 日星期三，米切尔特使再次访问该地区，又进行了三天他称之为实质性和建设性的对话。本星期他将再次返回该地区。

我要向安理会强调指出这些谈判究竟有多么微妙而紧迫。从现在起三个月，以色列限制定居点活动的政策将到期结束，而阿拉伯联盟对阿巴斯主席继续谈判的支持也有同样的时间框架。在这段时间内，我们必须在谈判桌上和实地取得显著进展，以便开展有意义的直接谈判。否则，难以想象如何维持政治进程，更遑论通过有意义的谈判，果断地就冲突的核心问题达成协议。归根结底，这是实现和平的唯一途径。

近距离间接谈判必须得到实地积极行动的支持。我敦促双方履行义务，避免挑衅。这包括以色列履行义务，冻结所有定居点活动，包括“自然增长”，拆除 2001 年 3 月以来设立的前哨，并让东耶路撒冷的巴勒斯坦机构重新开放。这也包括巴勒斯坦方面采取行动，打击暴力和恐怖活动，继续开展近年来已经取得重大进展的改革。

我要特别强调耶路撒冷局势的敏感性，在报告所述期间，紧张状况依然持续。我也要强调保持西岸地区保持平静的重要性。当地发生了一些令人担忧的暴力事件，包括以色列定居者袭击巴勒斯坦人以及昨天以色列巡警遇袭，造成一名警察死亡。巴勒斯坦权力机构已对此表示了谴责。

6 月 2 日和 3 日，第二次巴勒斯坦投资会议在伯利恒成功举行，会上各方承诺将对巴勒斯坦企业提供近 10 亿美元的投资。这一迹象令人鼓舞，说明投资者信任巴勒斯坦权力机构的机构建设努力，包括重组

巴勒斯坦经济和创造有利于投资者的环境的努力。与此同时，巴勒斯坦权力机构收到了 4.91 亿美元，将用于支付经常预算费用。为了确保继续支持巴勒斯坦权力机构的改革议程，2010 年总共需要 12 亿美元的外来资金。

6 月 1 日和 2 日，来自以色列、巴勒斯坦和其他国家的国际妇女委员会成员在马德里举行会议。与会者在会上强调指出，今年是安全理事会第 1325(2000) 号决议通过十周年，而且为确保执行该决议，还有许多工作有待完成。在今后几个月，我将与国际妇女委员会和其他团体一道，共同确保在实现中东和平的努力中，推动落实第 1325(2000) 号决议的规定，并解决与妇女权利和妇女代表性有关的问题。

令人遗憾的是，在恢复以色列和叙利亚之间谈判及区域和平方面，现无任何具体发展可供向各位汇报。在报告所述期间，被占领叙利亚戈兰的局势仍然保持稳定，虽然定居点活动在持续进行。5 月 26 日，因一次以色列军事演习引发火灾，被烧毁面积估计有 5 000 英亩。

关于黎巴嫩，我仅简单地讲几句，因为秘书长将在本月底向安理会提交关于第 1701(2006) 号决议执行情况报告。在过去一个月里，黎巴嫩局势保持稳定。5 月份的四个星期日都举行了市政选举。除赛伊达外，选举均在和平与平静的气氛中进行。赛伊达发生了若干安全事件，导致人员受伤，但据报无人死亡。

巴里德河难民营重建的资金问题仍然令人严重关切，目前还短缺 2.09 亿美元。联合国敦促国际社会再次提供财政支助。

联合国驻黎巴嫩临时部队行动区局势仍然保持平静。在本次审查所涉期间，以色列侵犯领空的事件几乎每天发生，所使用的主要是无人驾驶飞行器，但也有战斗机。

两周前，安全理事会明确表示，加沙局势不可持续(见 S/PRST/2010/9)。我们同意，必须改变加沙局势。对于这个问题以及希望以色列改变政策，以不影响其正当安全需要的方式终止封锁制度的问题，四方存在可喜的共识。我们对此表示欢迎。这也应该成为促进解决第 1860(2009) 号决议所述各种广泛问题的推动力。秘书长决心把这次危机变成一次机会，以切实改变当地的局面。秘书长将与四方和安理会密切合作，继续努力实现这一目标。联合国已在解决加沙的诸多问题方面发挥关键作用，并且准备大幅度扩大介入。

与此同时，我们绝不能忽视这样一种需要，即必须维持关于核心问题的近距离间接会谈，并且在西岸(包括东耶路撒冷)和加沙地带取得具体的实地进展，以支持近距离间接会谈，从而争取尽早开始直接会谈。

在这方面，我呼吁各方保持合作态度，并希望安理会给予支持，帮助维持有利于和平的气氛。

主席(以西班牙语发言)：我感谢塞里先生的通报。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我请安理会成员举行非正式磋商，继续讨论这一议题。

上午 10 时 40 分散会。